

في نقد النقد

* من ضبابية في النقد إلى تلمس في النص

فاروق مواسى

ملخص:

ورد هذا الموضوع ضمن مدارسة حول الرؤية المستقبلية لصورة النقد العربي في القرن الحادى والعشرين.

تعارض هذه الدراسة أولأى نقدية معينة دعاها الكاتب: ضبابية وفضفاضة ومتكلفة ... إلخ ، ويرى أنها كانت سائدة ... وما زالت في النقد العربي ، وهو يعني بها تلك التي لا نجد ترجمة لها أو فهمًا واضحًا ومؤدى محدداً . ويسوق لنا نماذج منها لكتابات النقاد العرب المعروفين. وفي منظور الكاتب أن النقد سيتجه ويتذكر في النص الواحد وفي تحليله وفي تلمسه ، وكذلك في النقد البحثي ، حيث ستتساهم الحوسية في بيان مدى أصالته .

ظهرت خلال القرن الماضي مدارس أو اتجاهات نقدية متعددة كالفنية والتاريخية والنفسية والاجتماعية والبلاغية واللغوية – على اختلاف مناهجها – والتأنويلية والتكاملية ، والبنيوية والتفكيكية.....إلخ ، وكانت جميعها تحاول أن تستثير في المتلقى مشاعره أو فكره لتجعل منه مشاركاً بصورة أو أخرى. وكان في ذلك ثراء نقدي وثقافي لا غنى عنه .

ومن ناحية أخرى عرف قراء النقد العربي وكتاباته في القرن الماضي ضمن هذه المناهج أو خارجًا عنها ما أسميه "آفات" أدبية ، أو - بشيء من التخفيف - أنماطاً نقدية ، فيها كثير من التساؤل حول ماهيتها وفحواها ، وتمثل هذه في أساليب النقد التي اتبعتها كثير من النقاد ، وعلى أكثر من مستوى – سواء في تناول الشعر أو النثر .

من هذه الأساليب أسلوب أطلق عليه "الفضفاضي" ، ويتبدى في رصف الكلمات والعبارات دون رصيد ملموس- بمعنى أنها تفتقر إلى دقة - تؤديها ترجمة للغة ما ، أو بدون توضيح لها. ومن هذا ما يقوله - مثلا - أحمد حسن الزيات (1885 - 1968) في تقويم شعر أمرئ

القيس :

* نص المحاضرة التي ألقيت في المؤتمر الندبي الذي عقد في جامعة اليرموك سنة 2004.

”... وكان جزل الألفاظ، كثير الغريب، جيد السبك، سريع الخاطر، بديع الخيال، صادق التشبّيه...”¹

وقد سخر محمد النويهي (1917-1983) في كتابه ثقافة الناقد الأدبي من مثل هذه التشبّيهات التي وردت في كتب تاريخ الأدب على اختلافها، إذ يقول:

”وعبّث أن تحاول أن تسؤالهم ما معنى هذا كله؟ ما معنى – تجمّم المعاني – ؟ وكيف تتجهم المعاني؟ وما هي الدبياجة التي يصفونها بالحسن تارةً وبالصفاء أخرى؟ وما معنى نبالة المقصود في معلقة عمرو بن كلثوم أو نباهة غرضه؟ وكيف يكون الغرض نبيها؟ وكيف يكون المعنى أنيقاً؟ وكيف امتاز بحسن النظم؟ وما هذا بالضبط؟”²

ونكتشف نحن فضفاضية العبارات أو اتساعها إذا حاولنا شرح ما يقال إلى متى يبحث عن فحوى ليدركه أو يستوعبه حقاً. عندها ندرك أن العبارات فيها إنشاء واستعراض وتعظيم، ولا إحال الباحث في كتابات إيليا حاوي التحليلية يتعرّض في العثور على نماذج كثيرة من هذا القبيل³؛ بل ثمة نماذج أخرى كثيرة في كتابات العقاد (1889 - 1964)⁴ وطه حسين (1889 - 1973)⁵ النقدية.

¹ - الزيات، أحمد: تاريخ الأدب العربي، ص 56.

² - النويهي، محمد: ثقافة الناقد الأدبي، ص 22.

³ - نحو: ”أما طبائع ألفاظهم فتظهر في اللغة الصريحة، المباشرة الفصيحة في موضعها. لا تتقلّل فيه ولا تتعرّض، وإن كان يعزّزها الجرس الخافت، أحياناً، في موضع الرقة واللين.....“ حاوي ، إيليا : فن الخطابة ، ص 62 .

⁴ - العقاد: ذجاً اخترتـه عرضـاً: ”إذا بلغ من تهافت النفس على التهام الأشكال المختلفة هذا المبلغ فلا جرم تترك فيها أنـراً قويـاً من حسـنها وقـبحـها وـمـا توـجـيهـها من بـواـعـث الفـرـحـ والنـشـاطـ أو بـواـعـثـ الفـزعـ والنـجـومـ، فأـمـاـ الحـسـنـ فيـ تـلـكـ الأـشـكـالـ فـيـزـدـهـيـهـاـ وـيـطـرـبـهـاـ وـيـحـثـثـ آـمـالـهـاـ وـتـأـنـسـ مـنـهـ البـشـرـيـ الجـمـيـلـةـ وـالـفـالـسـعـيـدـ.....“ العقاد : مراجعات في الآداب والفنون ، دار الكتاب العربي ، ص 150 .

⁵ - من كتابات طه حسين - مثلاً: ”والامتياز، الأدب الرفيع والفن الجميل أن يمتاز ويتألق الفنان في أية قوة مهما تكون. فسيمتحن الأدباء فيما يحرصون عليه من الامتياز، وسيتعرضون إما للعزلة المؤذنة أو الخلطة التي تدعو إلى الابتذال“ - أحمد، أدبهم الرفيع الممتاز مرآة صافية صقيلة رائعة لحياة هذا الشعب ، يرى

وأقرب من هذا الأسلوب ما أدعوه بـ (الشاعري) الذي يصلح لأن يكون نصاً أدبياً آخر أكثر من كونه نقداً. ولأسق مثلاً من كتاب "الرمز والرمزية في الشعر المعاصر" للدكتور محمد فتوح أحمد:

" وقد تركت خطى البارودي على رمال الشعر العربي آثاراً ترسّمها من تلاه من الشعراء، ولم يفلت منها شوقي، الذي جمع إلى فحولة الملكة الشعرية حساسية مذهلة بأسرار النغم الموسيقي، وتحكماً أصيلاً في ناحية الأسلوب الشعري، ولكنـهـ في معظم تجاربهـ ظل يغترف من تلك الدنان التي اغترف منها البارودي".⁶

وهذه الاستعارات والمجازات اللغوية في النص السابق كانت تزيينًا وتديبًّا أكثر من كونها لغة علمية محددة.

أما الأسلوب الذي أدعوه بـ "الغبيي" فهو الناشئ عن ضبابية واضطراب وافتعال — بمعنى أنه تعتميمي وغير دقيق ، وهو — عادة — النائي عن جوهر التجربة والمعرفة الحقيقة. ويدرك عن بوالو (1636 – 1711) الفرنسي قوله — في هذا السياق: " إن ما يدرك جيداً يعبر عنه جيداً، وبوضوح" ، فإذا انعدم التصور الحسي للميزات المادية وانعدم التنظيم الشكلي للتصور انعدم بالضرورة التعبير البين ، ولأسق مثلاً على هذه الضبابية مما كتبته د. خالدة سعيد في كتابها "حركة الإبداع":

".... إذا كان نجيب محفوظ قد كتب ملحمة التحول، وبرهن على أنه يتحسن تراجيدية بعد الاجتماعي فإنه لم يبلغ اللحظة التراجيدية، لأنه لم يفارق موضوعيته، ولا اهتزت عنده مسافة الشهادة، ففي كل موقف تراجيدي لا بد من توثر معين، من زمن مباغت يسقط منظار الرصد ويعدم المسافة بين الشاهد والموضوع"⁷

فيها الشعب نفسه فيحب ما يحب ويبغض منها ما يبغض، ويدفعه حبه إلى التماس الكمال، ويدفعه بعضه إلى التماس الإصلاح، وينظر الأدب العربي الحديث فإذا هو في مستقبل أيامه كالآداب الحديثة الكبرى قائد الشعوب إلى مثلها العليا من الخير والحق والجمال " طه حسين: ألوان، ص 32.

⁶ -أحمد ، محمد فتوح : الرمز والرمزية في الشعر المعاصر ، ص 148 .

⁷ - سعيد، خالدة: حركة الإبداع، ص 210.

إننا بحاجة إلى أن نترجم هذا النص إلى لغة العمل – أعني لغة الفهم والإدراك. فإذا تيسر لنا ذلك فقد خرج عن دائرة الغيبة المفترضة.

وثمة الأسلوب "الانطباعي التعميمي" الذي لا ينطلق من تحديد المفردة، وضبط المعنى من خلال دراسة علمية أو منهجية متساوية - أي تسوق الفكرة فيها إلى الفكرة المتواصلة ، ولنسق مثلاً من أدونيس:

"نتائج شعرائنا في الأرض المحتلة....شعر ظاهرة. يعتبر الثورة حدّاً خارجياً، يتّخذها موضوعاً فيصفها ويهتف لها ويعنّيها. هذا الشعر حماسة لا تكمل شيئاً، لا تفعل شيئاً. صحيح أنها تضمّ الرغبة في العمل، والاتفاق حول الأهداف. غير أنّ صخباً يخفى عجزاً فكأنّها تستبدل العمل باللّعب....."⁸

أما الأسلوب (المتكلف من البنويي) - فهو يكاد يكون آفة بارزة أصابت النقد في القرن الماضي؛ وأعني به هذا النوع من البنوية الذي يسوقنا شططاً، حيث لا يؤدي هذا إلى مؤدىٍ ولا يتساوق بمنطقية، وإنما ثمة أسهم ودوائر ومربعات وإشارات ومجرد كلمات وإحصائيات "تدوخنا" ، ولا بأس من مثال اجترئه عرضاً من كتاب شربل داغر "الشعرية العربية الحديثة" :

"التشبيه يستمر بين الأرض والمتكلم مشيرًا هذه المرة إلى "الازدواجية" الماثلة بين الطرفين التي يمكن أن نرمز إليها بالصورة التالية:

<u>الأرض</u>	<u>المتكلم</u>	
الخريف ≠ الربيع	≈	اليأس ≠ الرجاء

"أريد ولا أريد" و "الازدواجية" هذه تتأكد في السطر الأخير، لا بل يعلن المتكلم عنها بوضوح.....⁹

⁸ - أدونيس: زمن الشعر، ص 105.

⁹ - داغر، شربل: *الشعرية العربية الحديثة*، ص 85.

إن المشكلة مع كثير من هذه الكتابات: أن المؤلف يحاول أن يثبت بطريقته أن $A = A$ ، ولكنه غالباً لا يقول لنا: ما بعد ذلك؟ وما علاقة ذلك بالمحتوى والمضمون؟ وما هو الجديد في قوله؟ وأين الدقة التي لا تحتمل عكس ما ذهب إليه؟

يضاف إلى ذلك ما أخذه الناقد فخري صالح على بعض تيارات أخرى (أو ضمن ما ذكرت)

تميل إلى:

"النزع إلى النقل والتقميس والقص واللصق والترداد البغاوي للأفكار والتصورات الغامضة بنوع من النشوء الغربية في اللعب بالكلام. وهو ما يتسبب في مراكمه نصوص نقدية تفتقر إلى الإبداع والإنجاز المتفرد، وتصرف النقاد العرب عن قراءة النصوص والظواهر المتفرة في الأدب والحياة"¹⁰

* * *

لا شك أن المدارس التي ذكرتها في بداية المقال ستواصل طريقها بصورة مشابهة أو مغایرة في المستقبل المنظور، فما من اتجاه أدبي مستجد إلا كان إلى جواره أساليب أخرى بقيت وبقي لها أنصارها؛ فقصيدة النثر مثلاً لم تحل دون استمرار جميع الألوان الشعرية على اختلاف أشكالها، و "ما بعد الحداثة" من جهة أخرى - على اختلاف تعريفاتها - لم تلغ الحداثة على ضروب تأويلاتها. فهذه المدارس "السياسية" - حسب تعبير أحد النقاد¹¹ تدرس النصوص الأدبية في ظروف نشأتها والسياقات الخارجية لها ، والتأثيرات التي يتوقع للنص أن يؤثر فيما يحيط به - أي أنها تتولى بوسائل خارجية ليست من داخل النص نفسه .

أما تلك التي دعوتها بـ "الآفات" فهي التي ستتناقض تدريجياً (وقد بدأت بهذا الانحسار في السنوات الأخيرة من القرن الماضي) حيث أن العصر العلمي - عصر الحاسوب والاختزال

¹⁰ - صالح، فخري: عين الطائر، ص 127. وهذا الكلام على صدقه بحاجة إلى توضيح من خلال نماذج بسيطة على كل، ولا يخفى أن نهاية الاقتباس فيها بعض ما يحتاج إلى إيضاح، فما هو "الإنجاز المتفرد"، و "الظواهر المتفرة في الأدب والحياة"؟

¹¹ - انظر مقالة مرشد الزبيدي: المناهج النقدية، مجلة الأقلام، العدد 1 - 4 / 1997، ص 26 وهو يستقي / يترجم المصطلح من الناقد جيم ستويلتر "contextual" الذي يتناول الظروف والسياقات الخارجية عن النص .

والوضوح والدقة - لن يفسح مجالاً لأقوال بدون رصيد، ولألفاظ دون تحديد، ولعان دون تلمسها.

ولي رؤية مستقبلية حول النقد في مطالع قرنا الذي شرعنا في استقباله - وخاصة فيما يتعلق بنقدنا العربي على وجه ما - وهي تتمثل في الاستمرار بل التوسع - إلى حد بعيد - لوظيفة النقد الذي سيتركز في معالجة النص الواحد من جهة، وفي انتهاج "النقد البحثي" - أي إجراء البحوث العلمية لدراسة ظواهر موضوعات متعددة وخطابات مختلفة.

أما "نقد النص" فمن المؤمل أن يكون هو الأبرز على الساحة النقدية، لأن فيه مدعاه لتذوق المتنقلي لهذا النص أولاً، وحري به أن يتتابع ما تذوقه الناقد، وقدم له أدوات معرفية، وأثراه بالتجربة .

الناقد هنا يحاور النص منه وفيه، فتتساوق مع الوقوف على لغة النص معرفة سيكولوجية أو اجتماعية أو بيogeographicية.. الخ. ولا غرو أن تكون كل المنجزات في المستقبل مهيأة لأن تكون في خدمة كل نص، فيعلم الناقد عبر النص ولغته كيف بُني هذا النص، وماذا يخفي في نسيجه، وكيف يراوح أو يسوق في تضاعيفه معارف لها في ذاكرة المتنقلي أثر ما، كما يضيء في النص بما يدعوه للإمتناع والإقناع، وإلى البحث والاكتشاف في هذا المجال أو ذاك.

الناقد هنا هو القارئ "الأعلى" الذي يقول للقارئ "الم المنتظر" ما يثير لا ما يبريك، وما يعلم لا ما يبهم. والنص يرسم على الذاكرة، ويسعى إلى تحقيق هدفه المتمثل بقول رولان بارت¹² :

"The reader is no longer a consumer, but a producer of the text "

أي "جعل القارئ منتجاً للنص لا مستهلكاً له ."

يتعامل النقد مع العمل الأدبي على أنه مشروع لإبداع مستجد، فلا يكتسب أهميته من اكتشافه لعلاقات العمل الفني فقط، وإنما " تكون للنص النقي إشعاعات ذاتية تنبع بما يحمله من حنين لطرح الأسئلة الجوهرية المرتبطة بالوجود وبحياة الإنسان ومصيره "¹³.

Barthes .R : S/Z , p. 4 – ¹²

EDWARD ,W . SAID: The world, The text. The critic . p. 122 .– ¹³

إن قراءة النص - أي نص - تحتاج إلى ما أسمته اعتدال عثمان "قراءة استنطاقية" ¹⁴ حيث تsemم هذه القراءة بوعي في إنتاج وجهة النظر التي يحملها أو يتحملها الخطاب. ويطلب ذلك شحذاً لإرادة القارئ ولقدرته على البناء. ومن خلال عملية تحليل الأفكار وتركيبها يبدأ القارئ في فعل الاختيار، فتتقدم أفكار وتتراجع أخرى، وتبرز جوانب وتحفت غيرها، حيث ن Howell في التالي إلى بناء جديد لأفكار النص ولطريقة التعبير عن أفكاره؛ "ويتفاوت البناء في تماسته وقدرته على الكشف كما تتفاوت كيفية البناء في كل قراءة جديدة".

ولا ضرورة لأن يلتزم الناقد منحًا أو منهجًا ثابتًا، وإنما يصبح نقد النص - في هذه الرؤية التي أطروحها - حوارًا جديًا بين الناقد والنص، يقول الواحد للآخر ما يثري تجربة المتلقي وما يوضح أمامه معالم الطريق، وقد يكون النقد خدمة قرائية من خلال التفسير، أو تنبئه المتلقي لنقطة الإثارة أو المفاجأة، أو الإشارة إلى بؤرة النص أو ذروته. وكل نص مفتح له.

من هنا فإن تصور التحليل النصي ينحو لأن يكون فعل قراءة وتلقى وإدراكًا جمالياً لا يلتزم بمقصد الشاعر عند كتابة نصه. و"لوجات القراءة" كما يقول حاتم الصقر ¹⁵ أثر في تحليل النص ما دام متصلًا بعوامل أخرى لها علاقة بهيئته بدءًا من العنوان، وانتهاء بالظروف التي تتعلق به، وتتضمن حتى النقاط والفوائل وما إلى ذلك. وإذا تابعنا هذا التصور القرائي فإن الناقد "يضع يديه على بؤرة مولدة للنص تشع في مركزه المتخيل وتنتشر إلى أطرافه وزواياه....وفي هذا المجال يجدر أن نفرق بين الجوانب الفنية والمجالية، فالفنية تتصل بالميزايات الداخلية للنص وطرائق تنظيمه وعلاقات عناصره، أما الجمالية فتتعلق بقراءاته وإظهار معانيه وأبنيته إلى جانب معرفة القارئ وما اكتسب من مهارة ونقد". وافتتاح النص يعني لديه تعقب ما يحتويه من استعانة بالسرد، أو الوسائل الفنية المستعارة من ميادين أخرى كالموسيقا والسينما..لما لها من أهمية في تشكيل وعي الأديب والمتلقي معًا.

¹⁴ - عثمان، اعتدال: إضاءة النص، ص 108.

¹⁵ - الصقر، حاتم: ترويض النص، ص 226.

¹⁶ - ن. م، ص 227.

إن النص الأدبي سيظل موضوعاً أساساً في النشاط النقدي، وهذا النص كما يرى عبد الملك مرتاض: "... مطروح أمامنا في صورته النهائية بكل أبعاده الفنية والجمالية والإيديولوجية، ومن العبث تناول الإيديولوجيا وحدها، أو المنحى الجمالي وحده، أو الجانب التقني وحده.... فلتكن نظرتنا إلى النص الأدبي نظرة شاملة".¹⁷

أما "النقد البحثي" فهو الذي يدرس موضوعة / جزئية ما دراسة أكاديمية محايضة – تحلل وتعلل من غير تدخل "مباشر" للباحث، ويبدو أن شبكة الإنترنت ستقدم خدمتها وتوجيهها بصورة أكبر وأوسع (أكثر مما كان عليه الحال في العقدين الأخيرين بسبب ما اصطلاح عليه "انفجار المعلومات")، حيث سيكون أضعافاً مضاعفة – كما نلمس ذلك يوماً بعد يوم؛ فعندما يقبل الباحث على نقطة بحثه يستقصي المقالات الواردة في الشبكة المتعلقة بما يبحثه، ويعرف من خلال ذلك أن عليه أن يأتي بالجديد، لا أن يطعن الطحن، وأن عليه أن يقول مقولته واضحة وذات رسالة بيّنة، يعبر عنها بأسلوب منظم ومتسلق – تمسك العبارة بيد أختها لتسيرا بيسرا إلى محطة الوصول، أي غاية الكتابة، ويكون ذلك بأداء منظم مؤدٍ إلى معنى يمكن أن يعتمد عليه متلقٌ آخر في معالجة نقطة أخرى.

يختار الناقد الباحث موضوعه الذي له علاقة به – أعني أن تكون له خلفية ما عنه أو به، ومن الطبيعي أن يذكر استعراضاً لما كان قد تناوله السابقون في الميدان الذي يخوضه¹⁸، فالأمانة تقتضي أن يعطي كل ذي حق (من بين الذين يغيّد منهم) حقه من الذكر والإشارة ، و إلا فالحاسوب له بالمرصاد ، حيث سيكون وكأنه الرقيب الفعال على طريق السير .

ومن شأن الناقد في "النقد البحثي" أن يميز بين الجوهر والهامشي في المصادر والمراجع التي أفاد منها، يختصر ويلخص، يبني نظاماً لحجته وكيف يؤديها خطوة خطوة، بل يطور قدرة ومهارة في تنظيم مادته وإدماج مادة بأخرى – تبعاً لنשسته –، ولا بد أولاً وآخرأً أن يعمد إلى الدقة والمراجعة ما استطاع إلى ذلك سبيلا.

هذا التوجهان النقطيان هما من طبيعة عصرنا العتيق، بل القادم – الذي يستلزم الدقة والمعنى الموجه والموجه، وهما يقدمان المتعة والفائدة المعرفية معاً. وبالتالي يخرج الخطاب

¹⁷ – مرتاض، عبد الملك: "المبادئ العشر لقراءة النص" ، صحيفة الرياض عدد 18 / 3 / 2004

¹⁸ – مواسي، فاروق: أدبيات (مواقف نقدية)، ص 17.

النقيدي إلى فضاء الثقافة والفكر والمجتمع، ويشترك في توليد المعاني المحتملة المشروطة بالقرائن والإشارات المبثوثة في النص.

إنهم لا يلغيان المدارس الألسنية أو سواها (مما هو قائم في النقد عامة في الغرب ومتابعة له لدى نقادنا العرب) ، كما لا يلغيان التفاعلات التناصية والتعالقات هنا وهناك. فمثل هذه تثري تجربة النص إذا استخدمت بتوظيف مبرر وأكدت دور المتلقي العادي – الذي يبحث عن وعي من خلال قراءته ، قارئ يبحث عن السبب للاقتراب من الحياة ولاكتساب رؤية للعالم – رؤية لا تنفصل عن العصر والعالم ، فيها صيرورة ثقافية وفكريّة واجتماعية تنتفتح على عالمنا ، وهي معيرة عنه بصور باهرة غير مطروقة.

وبعد ، فهذا تصور ذاتي لما نحن مقبلون عليه ، لا يدعى – مهما حاولت أن أعمل أو أقول – أنه الطرح الأوحد ، وأن الافتراض فيه يستلزم الإثبات رياضياً. إنه قراءة لمسيرة النقد ، ونقد لبعض اتجاهاته الغائمة والمبهمة. إنها دعوة أو استقراء من أجل أن نتلمس النص ، نحسه أو ندركه أو ننتذقه ، أو كما قال الباحثري بعد أن اختلى ارتياهه أمام التصوير في الإيوان :

”... تتراهم يداي بلمس .“

المراجع :

1. أحمد، محمد فتوح. الرمز والرمزية في الشعر المعاصر. ط.2. القاهرة: دار المعارف، 1978.
2. أدونيس. زمن الشعر. ط.2. بيروت: دار العودة، 1978.
3. الحاوي، إيليا. فن الخطابة. بيروت: دار الثقافة، (د.ت).
4. حسين، طه. ألوان. القاهرة: دار المعارف بمصر، 1958.
5. داغر، شربل. الشعرية العربية الحديثة. الدار البيضاء: دار توبقال، 1988.
6. سعيد، خالدة. حركة الإبداع. بيروت: دار العودة، 1979.
7. الزبيدي، مرشد. ”الناهج النقدية.“ مجلة الأقلام 1-4 (1997).
8. الزيات، أحمد. تاريخ الأدب العربي. ط.29. بيروت: دار الثقافة، 1985.
9. صالح، فخرى. عين الطائر (في المشهد الثقافي العربي). بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2002.

10. الصكر، حاتم. ترييض النص. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1998.
11. عثمان، اعتدال. إضاءة النص. بيروت: دار الحداة، 1988.
12. العقاد، عباس. مراجعات في الآداب والفنون. بيروت: دار الكتاب العربي، 1966.
13. مرتاض، عبد الملك. "المبادئ العشر لقراءة النص." صحيفة الرياض 2004/3/18.
14. مواسي، فاروق. أدبيات (مواقف نقدية). القدس: 1991.
15. النويهي، محمد. ثقافة الناقد الأدبي. ط2. القاهرة: مكتبة الخانجي، 1969.
16. Barthes .R. S/Z. Trasns. By : R.Miller. New York: Hill & Wang, 1970.
17. Edward. w .Said : The World, The Text, The Critic Cambridge, Massachusetts: Harvard university Press, 1983.

מערפל סגנוני - למימוש הטקסט

תקציר

מה תהיה דמותה של ביקורת הספרות הערבית במאה ה 21? שאלת זו נידונה במחקר של דרי פארוק מוاسي. במחקרו, מתריס המחבר נגד סגנונות כתיבה מעורפלות, שהיו שכיחים ועודם קיימים ב ביקורת הערבית. לדעתו, זהה כתיבה מליצית ומלאכותית אשר במקומות להציג פירוש ממשי של הטקסט הספרותי, היא מרחיקה את הקורא מהבנה נאותה. את קביעתו זו תומך דרי מוاسي בהדגימות מתוך כתביים של מבקרים ערביים נודעים. נגד הגישה המערפלת מציע המחבר שתי חלופות ביקורתיות: האחת, ניתוח טקסטואלי המתמקד בטקסט היחיד, והשנייה - מחקר המבוסס גם – ובהכרח – על עיבוד נתונים ממוחשב.

שתי הגישות המוצעות מבטיחות את ההנאה הספרותית של הקורא, ובದ בבד עמה מימוש הטקסט בדיון הביקורתי.